

NL AIDOO PRO WI-FI DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Apparaat voor het op afstand beheren en integreren van ventilatieunits met behulp van cloudservices. Verbinding met netwerk via Dual Wi-Fi (2,4-5 GHz). Voedingsbron meegeleverd. Functies:

- Regeling van de verschillende parameters van het apparaat.
- Detectie van fouten in de unit.
- Tijdsgebonden programmering van temperatuur en bedrijfsmodus.
- Meerdere gebruikers en meerdere sessies.
- Integratie via Modbus RTU/TCP en BACnet MS-TP/IP
- Integratie via lokale API, API Cloud en multicast mDNS.

PL AIDOO PRO WI-FI DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Urządzenie do zdalnego zarządzania i integracji jednostek wentylacyjnych przez usługi Cloud. Sterowanie za pośrednictwem aplikacji Airzone Cloud. Łączność z siecią za pośrednictwem Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz). Dołączone źródło zasilania. Funkcje:

- Sterowanie różnymi parametrami urządzenia.
- Wykrywanie błędów jednostki.
- Programowanie czasowe temperatury i trybu pracy.
- Wielu użytkowników i wiele sesji.
- Integracja za pomocą Modbus RTU/TCP oraz BACnet MS-TP/IP
- Integracja przez lokalne API, API Cloud oraz multicast mDNS.

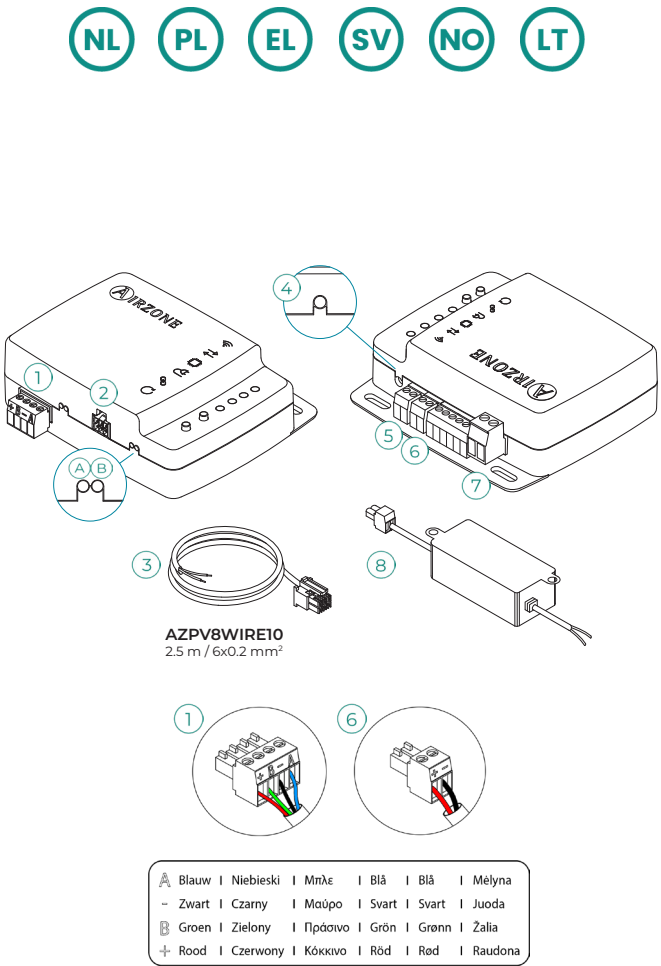
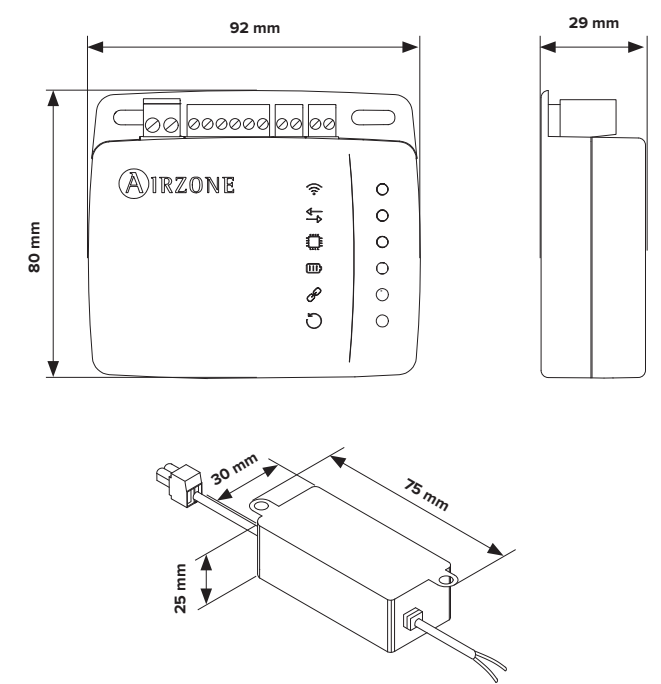
EL AIDOO PRO WI-FI DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Συσκευή για απομακρυσμένη διαχείριση και ενοποίηση μονάδων εξαερισμού μέσω υπηρεσιών cloud. Έλεγχος μέσω της εφαρμογής Airzone Cloud. Σύνδεση δικτύου μέσω Wi-Fi διπλής ζώνης (2,4/5 GHz). Περιλαμβάνεται τροφοδοτικό ρεύματος. Χαρακτηριστικά:

- Έλεγχος των διαφόρων παραμέτρων της συσκευής.
- Ανίχνευση σφαλμάτων της μονάδας.
- Χρονοπρογραμματισμός θερμοκρασίας και τρόπου λειτουργίας.
- Πολλοί χρήστες και πολλές συνεδρίες.
- Ενομάτωση μέσω προτύπου RS-485: Modbus RTU ή BACnet MS/TP.
- Υπηρεσίες ενσωμάτωσης τοπικού API και Cloud API, Modbus TCP/IP, BACnet IP και multicast mDNS.

**(NL) TECHNISCHE SPECIFICATIES
(PL) SPECYFIKACJA TECHNICZNA
(EL) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

①	RS-485-poort / Port RS-485 / Θύρα RS485	
	Communicatieprotocol Protokół komunikacyjny Πρωτόκολλο επικοινωνιών	RS-485 BACnet MS-TP Par: 19200 bps
	Afgeschermd en gevlochten kabel Kabel ekranowany skrętka Θωρακισμένο και συνεστραμμένο καλώδιο	2 x 0,22 + 1 x 0,5 mm² Min: 0,2 mm² / Max: 1,5 mm²
② ③	Aansluiting op binnenunit / Podłączenie do jednostki wewnętrznej / Σύνδεση με εσωτερική μονάδα	
	Max. afstand / Maks. zasięg / Μέγ. μήκος	10 m
⑤	Digitale ingang / Wejście cyfrowe / Ψηφιακή είσοδος	
	Staat / Status / Κατάσταση	Spanningsvrij / Bez napięcia Χωρίς τάση
	Max. afstand / Maks. zasięg / Μέγ. μήκος	10 m
⑥	Relaisuitgang / Wyjście przełącznika / Έξοδος ρελέ	
	V max / I max	12 V / 1 A
⑦ ⑧	Voeding en verbruik / Zasilanie i pobór mocy Τροφοδοσία ρεύματος και κατανάλωση	
	Type voeding / Rodzaj zasilania Τύπος τροφοδοσίας ρεύματος	Vdc
	V in	12 – 16 V
	V max / I max	18 V / 2 A
	Verbruik / Zużycie energii / Κατανάλωση	1,85 W
Wifi / Wi-Fi / WI-FI		
	Protocol / Protokół / Πρωτόκολλο	802.11a/b/g/n/ac (802.11n, max. 150 Mbps)
	Model / Model / Μοντέλο	LBEE5HY1MW
	Communicatiefrequentie Częstotliwość komunikacji Συχνότητα επικοινωνίας	2,4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
	Maximaal vermogen / Moc maksymalna Μέγιστη ισχύς	17,93 dBm
	Vermogen van antenne / Moc anteny Ισχύς κεραίας	0,1 dBi
	Sensibilidad / Sensitivity / Sensibilidade	- 82 dBm
	Dirección IP / IP address / Endereco IP	DHCP
Bluetooth		
	Protocol / Protokół / Πρωτόκολλο	Bluetooth v5.0 BLE specification
	Maximaal vermogen / Moc maksymalna Μέγιστη ισχύς	5.46 dBm
	Vermogen van antenne / Moc anteny Ισχύς κεραίας	0,1 dBi
Bedrijfstemp. / Temp. robocze / Θερμ. λειτουργίας		
	Opslag / Przechowywanie / Αποθήκευση	- 20 ... 70 °C
	Bedrijf / Praca / Λειτουργία	0 ... 45 °C
	Luchtvochtigheid tijdens bedrijf / Zakres wilgotności / Εύρος υγρασίας λειτουργίας	5 ... 90 % (Zonder condensatie / Bez kondensacji / Χωρίς συμπύκνωση)
Mechanische aspecten / Aspekty mechaniczne / Μηχανικά δεδομένα		
	Max. bedrijfshoogte Maksymalna wysokość robocza Μέγιστο υψόμετρο λειτουργίας	2000 m
	Beveiligingsklasse / Stopień ochrony Κλάση προστασίας	IP 41
	Gewicht / Masa / Βάρος	130 g



FCC / ISED

(NL) Dit apparaat voldoet aan de regelgevende besluiten van FCC/ISED.
(PL) To urządzenie spełnia ogłoszenia regulacyjne FCC/ISED.
(EL) Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους κανονισμούς των FCC/ISED.
(SV) Denna enhet uppfyller FCC/ISED-reglerna.
(NO) Denne enheten er i samsvar med FCC/ISED-forskriftene.
(LT) Šis prietaisas atitinka FCC / ISED norminius pranešimus.



Digital UK
PSTI SOC



Marie Curie, 21
29590 Málaga, Spain



SV AIDOO PRO WI-FI DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Enhet för fjärrstyrning och integration av ventilationsenheter via molntjänster. Styrning via appen Airzone Cloud. Nätverksanslutning via Dual Wi-Fi (2,4/5 GHz). Strömförsörjning medföljer. Funktion:

- Styrning av utrustningens olika parametrar.
- Detektering av fel på enheten.
- Tidsstyrd programmering av temperatur och driftläge.
- Flera användare och flera sessioner.
- Integration via Modbus RTU/TCP och BACnet MS-TP/IP.
- Integrationstjänster: lokal API, moln-API och multicast mDNS.

NO AIDOO PRO WI-FI DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Enhet for fjernstyrning og integrering av ventilasjonsenheter via skytjenester. Styring via Airzone Cloud-appen. Dobbelbånd Wi-Fi-tilkobling (2,4/5 GHz). Strømforsyningen følger med. Egenskaper:

- Styring av utstyrets ulike parametere.
- Feildeteksjon for tilkoblede enheter.
- Tidsstyrt programmering av temperatur og driftsmodus.
- Flere brukere og flere økter.
- Integrasjon via Modbus RTU/TCP og BACnet MS-TP/IP.
- Lokale API-, Cloud API- og multicast mDNS-integrasjonstjenester.

LT AIDOO PRO WI-FI DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Jrenginys, skirtas nuotoliniam vėdinimo įrenginių valdyti ir integracijai naudojant debesijos paslaugas. Valdymas naudojant „Airzone Cloud“ programėlę. Dviejų dažnių „Wi-Fi“ ryšys (2,4/5 GHz). Maitinimo šaltinis pridėtas. Savybės:

- Įvairių įrenginio parametrų valdymas.
- Prijungtų įrenginių klaidų aptikimas.
- Temperatūros ir veikimo režimo laiko programavimas.
- Keli naudotojai ir kelios sesijos.
- Integracija per „Modbus RTU/TCP“ ir „BACnet MS-TP/IP“.
- Vietinė API, debesies API ir daugiaadresio perdavimo mDNS integravimo paslaugos.

**(SV) TEKNISKA EGENSKAPER
(NO) TEKNISKE SPESIFIKASJONER
(LT) TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**

①	RS485-port / RS-485-port / RS-485 prievadas	
	Kommunikationsprotokoll Kommunikasjonsprotokoll Ryšio protokolai	RS-485 BACnet MS-TP Par: 19200 bps
	Skärmdad tvinnad kabel Skjermet tvunnet par Padengta vyta pora	2 x 0,22 + 1 x 0,5 mm² Min: 0,2 mm² / Max: 1,5 mm²
② ③	Anslutning av inomhusenhet / Tilkobling til innendørsenheten / Prijungimas prie vidaus bloko	
	Max. avstånd / Maks. avstand / Maks. Atstumas	10 m
⑤	Digital ingång / Digital inngang / Skaitmeninė įvestis	
	Tillstånd / Tilstand / Būsena	Spänningslöst / Spenningsfri Nėra įtampos
	Max. avstånd / Maks. avstand / Maks. Atstumas	10 m
⑥	Reläutgång / Reléutgang / Reléutgang	
	V max / I max	12 V / 1 A
⑦ ⑧	Strömförsörjning och förbrukning / Strømforsyning og forbruk / Maitinimas ir energijos suvartojimas	
	Typ av strömförsörjning / Type strømforsyning Maitinimo tipas	Vdc
	V in	12 – 16 V
	V max / I max	18 V / 2 A
	Förbrukning / Forbruk / Sąnaudos	1,85 W
Wi-Fi / WI-FI / WI-FI		
	Protokoll / Protokoll / Protokolas	802.11a/b/g/n/ac (802.11n, max. 150 Mbps)
	Modell / Modell / Modelis	LBEE5HY1MW
	Kommunikationsfrekvens Kommunikasjonsfrekvens Ryšio dažnis	2,4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
	Maximal effekt / Maksimal effekt Maksimali galia	17,93 dBm
	Antenneffekt / Antenneffekt Antenos galia	0,1 dBi
	Känslighet / Sensitivitet / Jautrumas	- 82 dBm
	IP-adress / IP-adress / IP adresas	DHCP
Bluetooth		
	Protokoll / Protokoll / Protokolas	Bluetooth v5.0 BLE specification
	Maximal effekt / Maksimal effekt Maksimali galia	5.46 dBm
	Antenneffekt / Antenneffekt Antenos galia	0,1 dBi
Temperaturintervall / Driftstemperatur / Darbinė temp.		
	Lagring / Lagring / Saugykla	- 20 ... 70 °C
	Drift / Drift / Veikimas	0 ... 45 °C
	Fuktintervall / Luftfuktighetsområde for drift Darbinės drėgmės diapazonas	5 ... 90 % (Ikke-kondenseranden / Ikke-kondenserende / Be kondensato)
Mekaniska aspekter / Mekaniske aspekter / Mechaniniai aspektai		
	Maximal driftshöjd Maksimal driftshøyde Maksimalus darbinis aukštis	2000 m
	Skyddsklass / Beskyttelsesklasse Apsaugos klasė	IP 41
	Vikt / Vekt / Svoris	130 g

(NL) MONTAGE EN AANSLUITING / (PL) MONTAŻ I POŁĄCZENIA / (EL) ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ
(SV) MONTERING OCH ANSLUTNING / (NO) MONTERING OG TILKOBLING / (LT) SURINKIMAS IR PRIJUNGIMAS

(NL) **Belangrijk:** Het is aan te raden een alternatieve regeling te handhaven voor het geval de verbinding met het netwerk verloren gaat. De vastbedrade regeling van de fabrikant kan parallel aan uw Aidoo Pro werken.

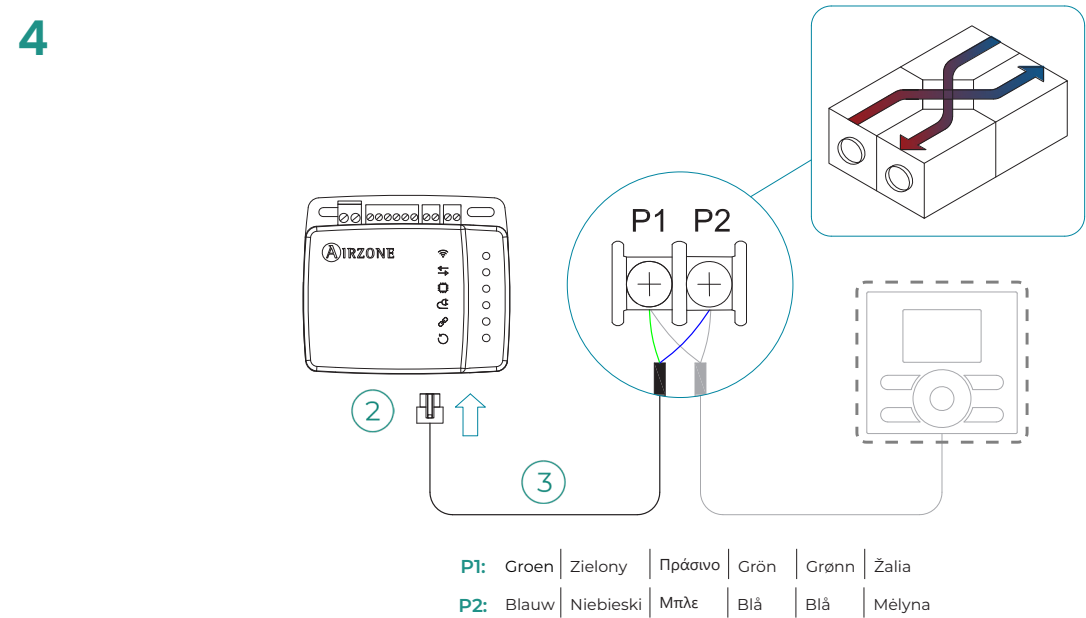
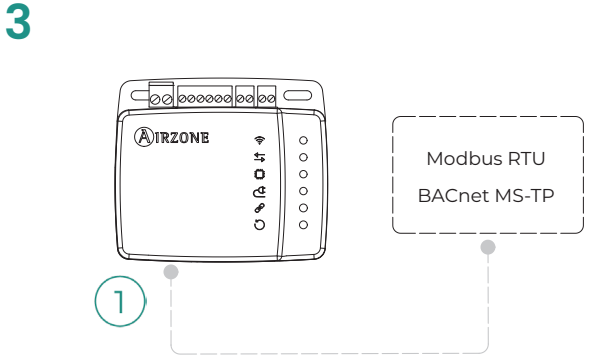
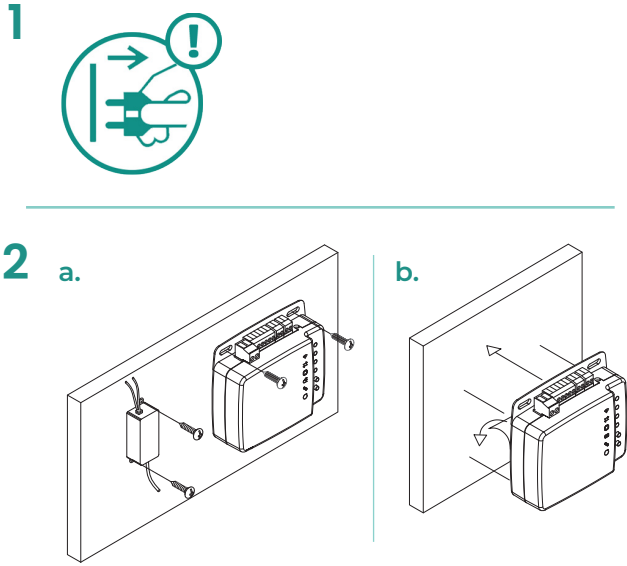
(PL) **Ważne:** Zaleca się zachowanie alternatywnych opcji sterowania jednostką na wypadek utraty połączenia z siecią. Sterowanie przewodowe producenta może funkcjonować równoległe z Aidoo Pro.

(EL) **Σημαντικό:** Συνιστάται να διατηρείτε έναν εναλλακτικό έλεγχο της μονάδας σε περίπτωση απώλειας σύνδεσης του δικτύου. Το ενσύρματο χειριστήριο του κατασκευαστή μπορεί να λειτουργεί παράλληλα με το Aidoo Pro σας.

(SV) **Viktigt:** Det rekommenderas att behålla en alternativ styrning av enheten i händelse av en förlorad nätverksanslutning. Tillverkarens trådbundna styrning kan fungera parallellt med din Aidoo Pro.

(NO) **Viktig:** Det anbefales å ha en alternativ styring for enheten i tilfelle nettverkstilkoblingen faller ut. Produsentens kablede kontroller kan brukes parallellt med Aidoo Pro-enheten din.

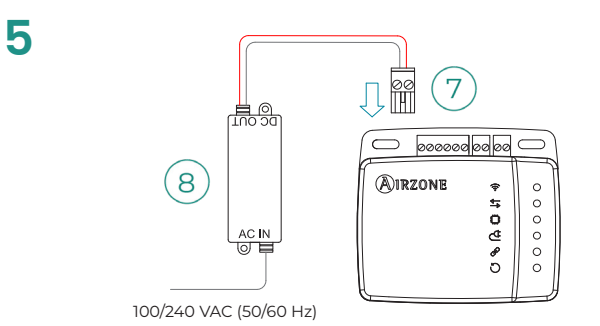
(LT) **Svarbu!** Rekomenduojama palikti alternatyviojo įrenginio valdymo galimybę tuo atveju, jei nutrūktų tinklo ryšys. Gamintojo laidinis valdiklis gali veikti lygiagrečiai su jūsų „Aidoo Pro“.



P1: Groen | Zielony | Πράσινο | Grön | Grønn | Žalia
P2: Blauw | Niebieski | Μπλε | Biał | Błā | Mėlyna

(NL) Compatibele vastbedrade controllers / (PL) Kompatybilne sterowniki przewodowe / (EL) Συμβατά ενσύρματα χειριστήρια
(SV) Kompatibla trådbundna styrenheter / (NO) Kompatible kablede kontrollere / (LT) Suderinami laidiniai valdikliai

BRCIESIA7, BRCIH52W



(NL) **Belangrijk:** Gebruik de meegeleverde voedingsbron om de Aidoo Pro van voeding te voorzien. Gebruik slechts één voedingsbron per apparaat. Het is raadzaam de bedrading via een afzonderlijke buis naar de digitale ingangen te leiden.

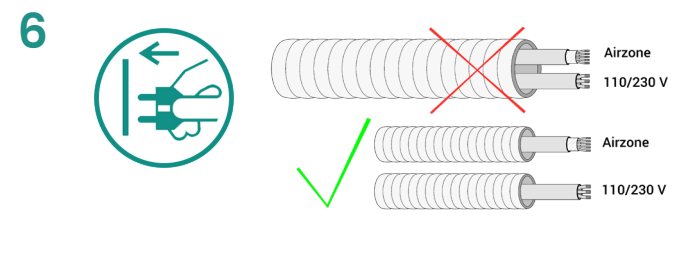
(PL) **Ważne:** Do zasilania jednostki Aidoo Pro należy użyć dołączonego źródła zasilania. Należy używać tylko jednego źródła zasilania na urządzenie. Zaleca się poprowadzić okablowanie wejść cyfrowych przez osobną rurę osłonową.

(EL) **Σημαντικό:** Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό ρεύματος για την τροφοδοσία της συσκευής Aidoo Pro. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα τροφοδοτικό ανά συσκευή. Συνιστάται η δρομολόγηση της καλωδίωσης της ψηφιακής εισόδου μέσω ξεχωριστού αγωγού.

(SV) **Viktigt:** För att driva Aidoo Pro-enheter, använd den medföljande strömförsörjningen. Använd endast en källa per enhet. Vi rekommenderar att du använder ett oberoende kabelrör för kanaliseringen av de digitala ingångarna.

(NO) **Viktig:** For å drive Aidoo Pro-enheter, må du bruke den medfølgende strømforsyningen. Bruk kun én strømforsyning per enhet. Det anbefales at ledningene til de digitale inngangene føres gjennom en separat kanal.

(LT) **Svarbu:** „Aidoo Pro“ įrenginio maitinimui naudokite pateiktą maitinimo šaltinį. Vienam įrenginiui naudokite tik vieng maitinimo šaltinį. Rekomenduojama skaitmeninių įvesčių laidus nutiesti per atskirą vamzdį.



(NL) **Belangrijk:** De apparatuur dient van voeding te worden voorzien via een beperkte voedingsbron van klasse PS2, conform norm IEC 62368-1.

(PL) **Ważne:** De apparatuur dient van voeding te worden voorzien via een beperkte voedingsbron van klasse PS2, conform norm IEC 62368-1.

(EL) **Σημαντικό:** Ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται από περιορισμένη παροχή ρεύματος που συμμορφώνεται με την κλάση PS2 του προτύπου IEC 62368-1.

(SV) **Viktigt:** Utrustningen måste strömförsörjas av en begränsad strömkälla som överensstämmer med klass PS2 i IEC-standarden 62368-1.

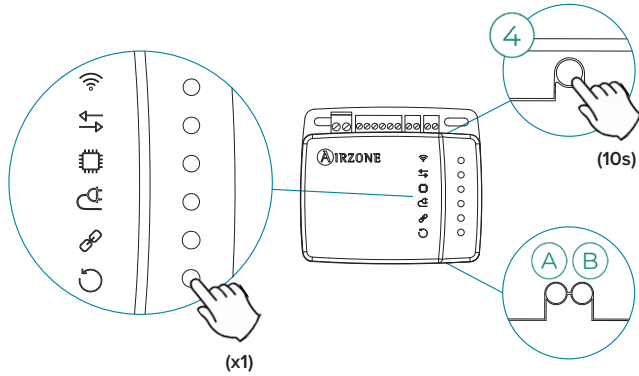
(NO) **Viktig:** Utstyret skal forsynes av en begrenset strømkilde som oppfyller PS2-klassen i standarden IEC 62368-1.

(LT) **Svarbu:** Utstyret skal forsynes av en begrenset strømkilde som oppfyller PS2-klassen i standarden IEC 62368-1.



(NL) INFORMATIE / (PL) INFORMACJA / (EL) ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / (SV) INFORMATION / (NO) INFORMASJON / (LT) INFORMACIJA

Wifi-verbinding / Połączenie Wi-Fi / Σύνδεση Wi-Fi Wi-Fi-anslutning / Wi-Fi-tilkobling / Wi-Fi ryšys	
Cloudcommunicatie / Komunikacja przez Cloud / Επικοινωνίες Cloud Molnkommunikation / Cloud-kommunikasjon / Debesies ryšys	
Activiteit van microprocessor / Aktywność mikroprocesora Δραστηριότητα μικροεπεξεργαστή / Processoraktivitet Mikroprocesoraktivitet / Mikroprocesorių veikla	
Voeding / Zasilanie / Τροφοδοσία ρεύματος Strömförsörjning / Strømforsyning / Maitinimo šaltinis	
Werk niet / Niedziałające / Μη λειτουργικό Inte funktionell / Ikke funksjonell / Nefunkcionalus	
Apparaat opnieuw opstarten / Restart urządzenia / Επαναφορά συσκευής Återstart av enheten / Omstart av enheten / Įrenginio perkrovimas	



4	Terugstellen naar de fabrieksinstellingen / Przywrócić ustawienia fabryczne Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων / Fabriksåterställning Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger / Gamyklinių parametų atkūrimas
A	Gegevensoverdracht naar de binnenunit Transmisja danych do jednostki wewnętrznej Μετάδοση δεδομένων στην εσωτερική μονάδα Data skickas till inomhusenheten Dataoverføring til innendørsenhet Duomenų perdavimas į vidinį bloką
B	Gegevensontvangst vanaf de binnenunit Odbiór danych z jednostki wewnętrznej Υποδοχή δεδομένων από την εσωτερική μονάδα Data tas emot från inomhusenheten Datamottak fra innendørsenhet Duomenų priėmimas iš patalpų bloko